

Rue Castiglione, Paris
BOTTIGLIA TRIANGOLARE
dette presentate al Consiglio Superiore
Sanità a norma delle leggi vigenti.

L' ILLUSTRAZIONE ITALIANA

Anno XXI. - N. 8. - 25 Febbraio 1894.

Centesimi Cinquanta il Numero.

Per tutti gli articoli e i disegni è riservata la proprietà letteraria ed artistica, secondo la legge e i trattati internazionali



Parigi. — Lo scoppio della bomba al caffè Terminus (disegno di R. G., da schizzo del nostro corrispondente).

CORRIERE.

Bombe! Bombe! Bombe!

Noi parliamo e illustriamo in questo numero la bomba dell'Hotel Terminus, e già ne sono scoppiate altre tre. Una, giovedì della settimana scorsa, ai piedi del celebre osservatorio di Greenwich, che per fortuna ha ammazzato lo scellerato che la portava. Le altre due, sono scoppiate martedì a Parigi in due locande di quarto ordine: hanno fatto gran rumore e grandi guasti; di ammazzato non c'è che la povera locandiera, che per combinazione è italiana.

Che cosa vogliono, che cosa intendono raggiungere cotesti sciagurati con le loro bombe? È un documento della imbecillità non meno che della ferocia, che fiorisce in fine di questo secolo di civiltà che ha forzato tutti a saper leggere e scrivere. Il bel frutto che se ne vede!

Come dovevo, lo scopo di queste cangiate è incomprensibile. Una volta le sette politiche cospiravano contro i re, contro i ministri, contro i potenti della terra; e sov'essi dirigevano i loro attentati. Neppur così non si raggiungeva lo scopo; ma lo scopo era chiaro, netto, logico, alle volte onesto. Ora, le vittime degli anarchici sono la folla, e soprattutto la povera gente.

L'unica cosa che sanno dire per giustificare quest'azione brutale e cieca, è che vogliono spaventare la società. Ecco l'errore. Non fanno che aumentare nella società la forza di resistenza, la quale si andava affievolendo. Gli anarchici rovinano i socialisti. Ciò che diventa popolare, è la reazione. Da tutti si domanda di mettere un freno alla propaganda anarchica. Si preparano concerti fra le polizie di tutti i paesi del mondo; si annunziano congressi internazionali.

In verità, la misura più salutare che si dovrebbe adottare sarebbe, secondo me, molto semplice e punto sere. Proibite ai giornali di pubblicare tanti delitti su ogni anarchico che viene arrestato. Proibite di raccomandare la vita, la genealogia, di riferire i bei tratti, di stamparne gli scritti, le lettere, i testamenti, di intervallarli, di darne i ritratti in tutte le pose... Ed il processo si tenga a porte chiuse, come ora si fa a Vienna con molto giudizio.

Uno dei grandi fattori di questa specie nuova di delitti, è la vanità. La più parte degli anarchici — soprattutto quelli di azione — sono giovani imberbi, ragazzi, a cui le lettere hanno montata la testa, e che ambiscono alla gloria di essere su tutte le bocche oggetto di ammirazione, di odio, di discussione. Il rumore che si è fatto intorno a Vaillant come prima intorno a Ravachol, ha eccitato l'emulazione.

Quel che bisogna impedire è il contagio.

Giurati e giudici sieno pur severissimi, implacabili; — i filosofi, o per dir più modestamente gli osservatori, vi diranno che gli anarchici sono monomaniaci, funici, col cervello già deformato dalla miseria, portati da questa natura a non montare che alla ribellione; che se il bene se i giornali e i libri del loro partito li eccitano prima, se i giornali frivoli e pettegoli di tutti i partiti li celebrano poi, l'epidemia non può che estendersi.

Giacché si tengono ogni tanto dei Congressi di giornalisti, questi signori dovrebbero occuparsi non solo dei loro diritti degli interessi del mestiere, ma anche dei loro doveri. Hanno un bel protestare contro gli attacchi del nuovo accademico francese; il signor Brunetière ha avuto il coraggio di attaccare di persona il quasi potere di tutti gli Stati; — e il pubblico di tutti i paesi riconosce ch'egli ha detto il vero. Oramai per fare un giornale, basta il fattorino del telegrafo e la signorina del telefono.

Guardate un po', anche fuori della politica, a che cosa conduce la mania del *reportage*, senza limiti e senza scrupoli: in una città d'Italia un giovanotto s'è ucciso per amore. Commettendo l'estrema follia, ha avuto due pensieri gentili. L'uno di aspettare ad uccidersi il giorno e l'ora in cui la legge gli dava il diritto di far testamento; e così ha potuto lasciare tutto il suo alla fanciulla che amava disperatamente. L'altro, la preghiera di non pubblicare il nome della giovanetta che non ha nessuna colpa e solo 15 anni. Ebbene, i giornali ne hanno pubblicato il nome, e anche l'indirizzo!

Calma e sangue freddo ci vuole! Si sa a bordo della *Lepanto*, dell'*Umberto*, di qualunque altra nostra nave — che il Cielo ce ne scampi — fosse avvenuto un disastro simile a quello che il 16 febbraio ha ucciso trentanove fuciliati e marinari a bordo del *Brandenburg* nelle acque di Kiel, le nostre grida a quest'ora sarebbero salite al più lontano dei pianeti del firmamento: si sarebbe chiesta la testa del ministro della marina, del comandante la nave, del fabbricante del tubo della caldaia ch'è scoppiato. I tedeschi hanno deplorato la disgraziata catastrofe; Guglielmo II, che è forse il più entusiasta ed il più impressionabile dei tedeschi, ha mandato una corona da deporre sul feretro delle vittime, ha ordinato di porre una lapide in loro memoria nella chiesa della guarnigione di Kiel, ed ha mandato un telegramma di condoglianza al comandante del *Brandenburg*, terminando col dirgli: «E sempre avanti, a tutto vapore».

Quel «sempre avanti», fa presumere che chi lo dice sa dove è diretto. Noi non lo sappiamo mai. Non vogliamo prevenire e non vogliamo reprimere; vogliamo l'aumento del dazio sui grani esteri e piangiamo di tenerezza quando ci rammentano Sallustio Bandini e la scuola di Mazzini; vogliamo proclamare con suono di tromba il nostro odio per il giudaismo e non vogliamo i denari della Francia per le vittime di Aigues-Mortes e non siamo buoni di raccogliere 200.000 lire per loro. Vogliamo fare i liberi pensatori, e tutta Roma s'illumina per la chiusura dei giornali; per il mondo che ci appare. Forse per questa perpetua indecisione fra la tolleranza e il rigore ci accadono le più strane cose del mondo, per esempio questa: che in un penitenziario i detenuti fabbricano monete false e le guardie carcerarie le spendono.

Fra le disgrazie della settimana, non c'è più da mettere quel gran masso di ghiaccio che si stacca dalla costa russa con 500 metri di spaccia in due, e s'avanza verso quel mare ch'è il lago di Ladoga, a morte sicura... Sono tutti salvati! s'è telegrafato ieri da Pietroburgo. Non resta dunque che il soggetto di un gran quadro, e di narrazioni eminentemente drammatiche. Crispi ha la metà fra le disgrazie della settimana l'apertura della Camera? Non vi affliggerò certo col ripetere tutte le chiacchiere, le vociferazioni, le cifre di cui son pieni i resoconti. Crispi ha l'aria di un dottore; è presentato con poche parole, il verbo alto, il gesto imperioso; ha lasciato gridare Imbriani e tutti quanti, sapendo che il paese ha sempre più in uggia la genia parlamentare. Ormai in tutti i teatri d'Italia si applaude una riduzione della celebre commedia di Shakespeare: *La megera adomesticata*. Vedremo se è accolta con lo stesso favore la riduzione di Crispi sulle scene di Montecitorio.

Il guaio è che si tratta anche di salassare il paese. Oh la terribile specificità che ha presentata ieri messer Sonnino! Cento milioni d'imposte nuove tutti in un colpo, e soli 27 milioni d'economia! Tutto sarà tassato e sovrattassato: essenti d'imposte restano l'aria da respirare, l'acqua da bere, e gli occhi per piangere.

Dagli oratori profani ed empj, passiamo agli oratori sacri, poiché siamo in quaresima, — e che mancherà il Padre Agostino da Montebello, che doveva fare il quaresimale in una grande città, ma per i soliti raggi è andato a finire a Savona — ha fatto scuola. I giovani quaresimalisti sono suoi imitatori: come lui, hanno abbandonato le tracce del Padre Segneri e del Padre Tomo, vogliono essere moderni, parlare umanamente a degli uomini; — e come lui sono esposti alle poco evangeliche cortesie dei superiori fedeli all'antico regime.

Un bel caso è succeduto in una città d'Italia che non starò a nominare. Il quaresimalista, un giovine frate napoletano, dalla parola facile, calda, persuasiva ha fatto prima di tutto una carica a fondo contro un giornalista il quale — dice il predicatore — avverte ingiustamente della sua nobilissima missione si trova sul banco degli accusati. Non è stato difficile il riconoscerlo. Poi, toccando un altro punto del sermone, il giovine frate quasi a contrapposto della pittura precedente metteva quella di un soldato, vittima del dovere, che muore nobilmente, senza ran-

marico in servizio della sua patria... L'uditore era straordinariamente commosso: la parola del frate diventava sempre più nobile, più elevata... quando per due o tre volte di seguito, nelle vaste navate del tempio costruito da un popolo libero in ringraziamento di riportata vittoria echeggiò il suono d'un campanello che si fa sentire al momento di una chiamata a terra. Era un monito, un ordine, una intimitazione... Il frate lo comprese e terminò col piano nelle parole!

Altro bel caso.

A Bologna, nella chiesa di San Paolo ed in occasione d'una novena per la Madonna di Lourdes, ha predicato un frate d'ancora giovane età, che da bambino riempì del proprio nome i giornali e i discorsi del tempo e dette del filo a torcere alle cancellerie diplomatiche.

Il padre Edgardo Mortara era allora il celebre «fanciullo Mortara». Era nato nel 1851 di genitori israeliti, Momolo e Marianna, negozianti bolognesi: aveva quasi sette anni quando una serva di casa, istigata non si sa da chi, lo fece battezzare all'insaputa e contro il volere dei genitori. È storia che molti hanno dimenticato. L'autorità ecclesiastica sospettò che il rito battemale non fosse stato compiuto regolarmente, e per mezzo del parroco di San Gregorio fece rapire e condurre a Roma il fanciullo Mortara, chiudendolo in un istituto di catecumeni, e sottoponendo il caso del battesimo al Tribunale della Sacra Romana Inquisizione. Intanto Momolo e Marianna Mortara invocavano la restituzione del figlio; l'arcivescovo riprese anche battezzato, pur di riaverlo. L'opinione pubblica di tutta l'Europa si occupò con passione di questo caso straordinario d'intolleranza: le comunità israelitiche fecero petizioni, si raccomandarono a tutti; l'Alleanza israelitica universale, residente a Parigi invocò l'aiuto del governo piemontese che non domandava di meglio. Fu invocato anche l'intervento di Napoleone III ed il governo francese fece premure presso la corte di Roma, cosa simulata a Bologna, ai suoi pretori. Pio IX dichiarò di non poter consentirvi. «La Santa Sede» — scriveva il conte de Cavour al conte della Minerva incaricato d'affari a Roma nel 1858 — ha torto di compiacersi dell'esito dell'affare Mortara. Questo, ha scritto ambasciatore degli israeliti, si è accorgono il giorno in cui scoppiò una crisi in Italia».

Il «fanciullo Mortara» è oggi un bell'uomo, che porta con dignità l'abito dell'ordine Domenicano, l'educazione convenzionale ne ha fatto un cattolico ortodosso ed un oratore sacro di vecchio stile, ma non un intollerante. A Bologna, dove non era mai più stato per trattenerlo dopo il famoso ratto del 1858, egli è andato a far visita a molti suoi parenti israeliti: era andato prima a Modena a vedere la sua vecchia madre, che vive ancora e forse si compiace di avere per figlio un celebre predicatore. Infatti il padre Edgardo Mortara, d'otto in varie lingue, ha acquistato in Europa una indiscussa celebrità.

In conclusioni quelle che trentacinque anni sono pareva ed ora un atto d'intolleranza inaudita, ha finito per lasciar tutti contenti. Nessuno allora lo avrebbe immaginato, come nessuno adesso s'immagina tante conversioni che si verificherebbero forse fra trentacinque anni.

Cicco e Cola.

UNA VISIONE DI GIACINTO GALLINA. — Scrivono da Venezia, 20. Stasera il Consiglio comunale, dopo una splendida relazione, letta, a nome della Giunta, dall'assessore prof. Rodighe, approvò a quasi unanimità la proposta di accordare a Giacinto Gallina una pensione vitalizia di lire 3500 nella fuscia che i manoscritti originali di tutte le sue composizioni possiede, per sua volontà, depositati nel civico museo a documento prezioso per la storia del teatro e del dialetto veneziano. La votazione fu accolta dagli unanimi applausi del pubblico affollato. Applaudiamo anche noi per amore del valente commediografo a cui capita un bel versato al lotto: ma molti domandano se i Consigli comunali possono votare spese di questo genere!

GIORNALE DI KNEIPP indicatore ufficiale del sistema di cura KNEIPP. Sale il n.° 1 di ogni mese. Prezzo annuo Lire 2.00. Spese di spedizione aggiunte. Per l'Italia L. 5; Estero, L. 6.00. Officina d'ammis. a. ULING, Via delle poste, 11. Consigli agli abbonati.

AMERICA.

A pochi mesi di distanza escono in Italia due volumi, uno intitolato pomposamente *l'America*, e l'altro con un titolo ancora più grandioso, *L'Europa alla conquista dell'America*.

Davanti a frontispizi così promettenti si pensa senza volerlo in nome di Orazio:

Quid dignum tanto ferat hic promissor hiatus?

verso che il più moderno e più felice interprete dell'Arte poetica, Carmine Zottoli, traduce così:

*Dopo tal ventura cosa che darai
mi dirai che a tanto spumante risposta?*

e Boileau, al solito, trascrive nel distico:

*Que produira l'auteur après lous ce grand cri?
La montagne en travail enfante une souris.*

Ma i due libri recano in fronte due nomi anch'essi promettenti, il primo è di Guglielmo Godio, il secondo di Ferruccio Macola. Due uomini di pensiero e d'azione, due uomini pieni di furore e d'iniziativa. Non li confronto fra loro, perchè i confronti sono odiosi, non istituisco un parallelo fra l'opera dell'uno e quella dell'altro perchè a far paralleli occorre un Platone, il quale anche insegna che se ne sarebbe ragguaglio devono appartenere a persone morte, mentre i due scrittori di cui mi occupo sono rigogliosi di vita. Li appaio semplicemente: e li seguo con interesse, studiando dove si accordino e dove discordino.

Questa ricerca sarebbe di una inutilità senza pari qualora uno dei due scrittori avesse avuto cognizione del lavoro dell'altro. Ma è certo che s'ignorano reciprocamente. Godio pubblicò il suo volume di Barbera in aprile, quando Macola stava per sbarcare nella rada di Santos. E quando questi ritornò, il libro di Godio non gli venne fatto, il quale anche insegna che se ne sarebbe ragguaglio devono appartenere a persone morte, mentre i due scrittori di cui mi occupo sono rigogliosi di vita. Li appaio semplicemente: e li seguo con interesse, studiando dove si accordino e dove discordino.

Anche lo scopo finale dei due volumi risulta proprio diverso. Mentre Godio suggerisce metà alla emigrazione italiana la Repubblica Argentina, Macola consiglia di tendere al Brasile. E come la diversità dell'intento non fosse abbastanza rilevante, gli stessi mezzi discordano: il primo raccomandando l'Argentina dicendone bene, il secondo raccomandando il Brasile dicendone male. L'Argentina secondo l'uno merita la preferenza per la immensa distesa di terreni da sfruttare, per la retitudine del Governo, per la identità di religione, per la grande importanza che i nostri connazionali vi acquistano. Secondo l'altro merita la preferenza il Brasile, sebbene i nostri vi siano maltrattati, sebbene il Governo locale vi speculi sopra, sebbene la febbre gialla vi domini, sebbene la popolazione brasiliana sia refrattaria alla civiltà, i suoi costumi corrotti, i suoi gusti tutti depravati, e vi, regnino, oltre i boi, le scimmie e tante ascessorie, le vestigia cruente della servitù.

Quale fra i due lo azzecca? L'ottimista o il pessimista? Aveva più ragione l'antico romano quando imballava templi ai numi benedici affluendo fossero prezzati di loro favori, o quando costruiva delubri in onore di quei numi nelasi accò non si scatenassero, *dix malis ne nocent*? Il più avveduto chi seduce con lo spettacolo del bello da godere o chi persuade con la descrizione del brutto da correggere? La indecina chi consiglia a colonizzare o chi invita a conquistare? Chi propone di associarsi fraternamente o chi aspira ad assorbire?

Sceglia chi può la controversia. L'importante, agli occhi miei, non sta tanto nel definire i punti nei quali i due scrittori discordano, quanto nel notare a quali due concordano — senza sapere l'uno dell'altro.

Le diversità dei viaggi, le diversità degli uomini accrescono valore ai pensieri ed ai sentimenti comuni.

Godio ha viaggiato l'America per proprio conto, in lungo e in largo, nord e sud, vi abitò a più

ripresce otto anni, vi ha disfatto il suo patrimonio e poi lo ha rifatto, avvezzo l'Oceano a vederlo andar su e giù. Macola visitò espressamente ed unicamente il Brasile, vi soggiornò qualche mese col dichiarato proposito di studiare ogni cosa, forse con una missione di fiducia per parte di autorevoli amici. Naturalmente, il volume dell'uno riesce più americano che italiano, il volume dell'altro è più italiano che americano.

Anche la origine dei due uomini appare singolare. Godio è piemontese, Macola veneto. Il primo parla il linguaggio degli affari, ragiona seriamente senza intonare, senza deviare di una linea, sfugga le digressioni, gli episodi, ogni leonismo di forma, qualunque, si sa, egli è moderato di buone lettere. Il secondo invece è ciò che i francesi chiamano un *charmeur*. Racconta, descrive, ritrae, fotografa. Ad ogni pagina qualche curiosità, qualche aneddoto, e frizzi, e sfurto, e frozole, e peregrinazioni fantastiche, caccia e pesca, fauna e flora, tutto in uno stile smagliante, vivacissimo, pieno di fascino. Ad ogni tratto, come se ciò non bastasse, qualche graziosa vignetta istantanea per ripiccare. E in un libro da istituire gli usi, si è già divertito le volte. La penna di Macola diventa volta a volta pinnello, bulino, scalpello, stoffale, armo. E si sa che dicendo che adopera il passaporto per far leggere la sostanza del lavoro.

Va data lode ad ambedue per essersi occupati di quei paesi americani dove la emigrazione nostra maggiormente affluisce. Nell'ultimo decennio, solo nell'ultimo decennio, emigrarono al Brasile 379.859 italiani, e all'Argentina 400.800. Se si aggiunge a queste due colonie la emigrazione dell'Uruguay nello stesso spazio di tempo, abbiamo un milione di concittadini italiani nel Brasile e due milioni e mezzo nell'Argentina. Ma se si aggiunge a queste due colonie la emigrazione dell'Uruguay nello stesso spazio di tempo, abbiamo un milione di concittadini italiani nel Brasile e due milioni e mezzo nell'Argentina. Ma se si aggiunge a queste due colonie la emigrazione dell'Uruguay nello stesso spazio di tempo, abbiamo un milione di concittadini italiani nel Brasile e due milioni e mezzo nell'Argentina.

Ma la emigrazione accenna a decrescere, non il maggior numero, il massimo numero degli emigranti rinuncia alla madre patria. Possiamo noi disinteressarci da tale fenomeno? O non abbiamo qualcosa da festeggiare coloro che lo speculano nelle sue particolarità più caratteristiche?

Lode anche più viva e cordiale va data ad entrambi di avere speso una lancia contro il visto pregiudizio che la emigrazione sia una disgrazia per coloro che se ne vanno, una perdita per la nazione. I pregiudizi visti sono i più difficili a sradicarsi, e Manzoni notò — quando sono superbi possono far dimenticare persino ciò che è impossibile ignorare.

Gireggiano i due autori nell'addensare le ragioni per cui la emigrazione va considerata come un fatto naturale e providenziale. Gli Leroy-Benutelli ebbe a paragonarla al sangue del naso in un corpo sano, Macola la chiama una valvola di sicurezza, e Godio ha qualche sagace periodo per far comprendere che combattendo la emigrazione americana non si popola la colonia eritrea.

La emigrazione va dove va, e sa dove va. Il confronto con le altre nazioni persuade a non osteggiarla e a favorirla: perchè esse non spopolano la madre patria ma la sfolla quando ne nasce, come in Italia, sovrabbondando immensamente le morti (per modo che dal 1887 al 1893 il Regno ha un milione di abitanti in più, dischiude alcuni nuovi ed allarga gli antichi alle industrie, ai prodotti, alle arti nazionali, non sottrae ricchezza ma le aumenta, chi gli emigranti non ritirano ma spediscono o recano denaro nella madre patria. Più che tutto ciò, la emigrazione assolve la società delle private miserie, sotto forma di contadini dell'Alta Italia che affaticano quattordici ore in un giorno per guadagnare una lira, di cafoni dei mezzadri che lavorano a ventanta centesimi, di solfatori e carni siciliani le cui condizioni sono anche peggiori secondo attestato nell'ultimo fascicolo della *Nuova Antologia* la Jessie Mario.

La emigrazione è un diritto, e va riconosciuta. La emigrazione è un fatto, e va rispettata, protetta, onestamente sfruttata.

Dal Governo italiano si fece poca politica americana, il meno che si poté, e quel poco non fu riuscito a bene. Anche ciò è proclamato dal duetto.

Il solo ministero che abbia intuito la necessità di occuparsene fu il precedente ministero Crispi, e vi si accinse con la riforma dei consolati e coi decreti reali che vietarono la emigrazione. Vi tarono, per modo di dire, in fatto interesse a proteggerla, a circondarla di cautele, nel paterno intendimento di sottrarre il popolino agli infiniti trabocchetti che gli speculatori di carne umana, formicolati all'estero e in parecchie città d'Italia, tenevano a lungo, sempre in funzione. Si aprero gli occhi sopra i fatti e le gesta di quella benemerita classe che sono gli agenti di emigrazione, si irrogarono loro buone condanne di carcere e multe per legittime inquisizioni dei prescetti che le s'imponevano in condizione di partenza degli emigranti al passaporto e la licenza dei passaporti a che questi potessero provare di avere in America qualche parente, o qualche amico, o qualche impiego assicurato, insomma un appoggio qualunque.

Ma che! Fatta la legge fu trovato l'inganno. Subito dopo, i nostri poveri emigranti andarono a imbarcarsi negli scali esteri dove il passaporto non occorre, e dove le filantropiche Compagnie non quel cuore da Cesare che hanno rimbalzavano loro il prezzo della ferrovia, salvo rimbarcarsi a propria volta, sulla medesima carne umana. Poi si aprero fabbriche perfezionate d'impieghi immaginari, di cui l'America, di lettero false — altro soprappi di spese a carico dell'emigrante.

Tanto è giusta, tanto è acuta la osservazione di Spencer, che la legge talvolta provvede a togliere un male, e dalla riforma ne escono due!

Altro punto di contatto fra i due reduci, è un entusiasmo ardente per monsignor Scalabrini, vescovo di Piacenza. Questo prelado, chi nol suppone, è l'angelo custode degli emigranti, specie dei transatlantici. Li raccoglie, li dirige, li prosegue di cure, verifica una Società di patronato, passa d'intesa col Governo, proietta loro l'animo del Sommo Pontefice, stampa istruzioni, fa conferenze e sacralità, distribuisce soccorsi, si moltiplica, conserva loro un'attività meravigliosa. Ecco Godio esaltarne il carattere intemerato, la elevata intelligenza, il cuore d'oro. Ecco Macola porgerne l'effigie ai lettori, e narrarne episodi che fanno pensare a monsignor Myriel, l'acervo del Minorabili, che per la sua pietà non essere altro che l'ideale della giustizia.

Certo, un vescovo cattolico, per quanto pratici chi la carità civile, avrà costruito il suo edificio sopra quell'elemento clericale che nella madre patria dà del filo da torcere. Ma chi non vuol mandarlo così libero pensatore il quale per fare della buona politica coloniale a questi lumi di luna non si senta disposto di stringere la mano ai clericali?

La buona politica coloniale — anche in ciò i due scrittori pensano insieme — può somministrare un rivelativo all'altro fenomeno di socialisti e degli anarchici, che filo da torcere ne danno assai più. Il ciclo del recente fenomeno è di una vastità sterminata. Un anarchico si offenderebbe vendendo confuso con un socialista: un socialista si offenderebbe assai più nell'essere amalgamato con gli anarchici. Pure non è agevole ad occhio umano discernere dove cominci la necessità della riforma per l'uno, dove finisca la necessità della riforma per l'altro. E si potesse anche stabilire la linea di separazione fra il fine di questi e il fine di quelli, nessuno può indicare a quale segno si arrestarono i mezzi onde ottenere il profondo radicale sovvertimento. Dalle alte sfere scende di una dolce filosofia che ispira la religione del cuore e brucia nelle parole affettuose di Edmondo De Amicis, fino al sentimento schietto ed inconso per cui gli emigranti siciliani a bordo del *Washington* mostrano a Macola il giornale di De Polce Gluffrida seriale in gine di un anello, fino al precipizio vertiginoso dove furono travolti i pensieri, gli atti, le passioni degli ultimi sicuranti, il ciclo comprende ogni cosa.

Facciamo largo alla emigrazione oceanica. « Il mondo è grande e vasto », si direbbe. « Ci sarà assai meglio che mandare al mondo di là i nostri Vaillant, o alla Guiana i discendenti nostri di Bakunine. Massime che l'Italia, Dio meré, non ha più la pena di morte, e non ha ancora la deportazione.

D. GIBIATTI.

IL NUOVO ARCIVESCOVO DI MILANO

La lunga lotta fra tomisti e rosminiani, fra clericali conciliatori e clericali intransigenti, combattutasi nella diocesi di Milano, si è risolta colla nomina di monsignor Andrea Ferrari che sta in mezzo alle due parti, ed è soprattutto un sacerdote caritativo e opeiro.

Questo prelato ha fatto una carriera rapida e brillante; a soli 48 anni, caso rarissimo, egli è messo a capo di una delle più importanti diocesi del regno. Da Como a Milano la distanza è breve, ma il salto è enorme.

Il più giovane degli arcivescovi, è nato il 19 agosto 1850 a Pratospiano in comune di Langhirano (Parma) da poveri contadini. Uno zio prete lo fece studiare. Don Andrea diventò presto professore; nel seminario di Parma insegnò fisica e matematica; poi, nel 1878, impartì l'insegnamento della teologia dogmatica e delle fonti teologiche; nel 1879, assunse la spiegazione della storia ecclesiastica. Nell'83 fu designato all'insegnamento della teologia morale, ritenendo sempre quello delle fonti teologiche. Tre anni dopo, pubblicò una *Summula theologia dogmatica generalis ad usum alumnorum Seminariorum Parmensis*. Divenne rettore di quel seminario e, nel '90, era vescovo di Guastalla. Poco dopo, passò a Como, nella cui diocesi spiegò la sua tempera di lattatore, la sua fenomenale attività e la sua accorta riorganizzazione del partito clericale in modi meravigliosi: per suo impulso, si sono creati dappertutto, circoli cattolici, confraternite, figlie di Maria, figli di San Giuseppe, e via dicendo; non c'è vallata comasca dove non sia penetrata la sua influenza.

In questi giorni, monsignor Ferrari riceve numerose visite di omaggio. All'rapresentanza del capitolo del Duomo di Milano, egli disse: «Il mio programma sarà quello di San Carlo».

Il nostro nuovo arcivescovo è piccolo e piuttosto magro, ha gli occhi vivaci e acri; — tutt'insieme un aspetto di asceia.



MONSIGNOR ANDREA FERRARI, nuovo arcivescovo di Milano.
(Fotografia Guigoni e Bossi di Milano.)

IL PROCESSO CHAUVET, E COMPAGNIA.

Diamo una scena di questo volgare e rivoltante processo del riso, a cui abbiamo già accennato. Sul banco degli accusati siedono il commendatore Cesare Gallina, ispettore generale della Dogana; l'ing. Felice Rodriguez; Costanzo Chauvet, proprietario e direttore del *Popolo Romano*; il cav. Adalgiso Pinto, già ricco industriale novarese. Un commesso di commercio, Angelo Semino, fa parte della compagnia, accusata d'un reato di truffa e falso a danno dello Stato. Un sesto imputato, Federico Merlo, di Genova, è fuggito.

Chi importa in Italia riso estero paga alla dogana un dazio d'entrata di lire 5 al quintale. Questo dazio gli viene restituito se può provarci d'aver importato, entro un anno, lo stesso riso dopo averlo brillato.

Il Pinto, grande importatore di riso di Novara, pretendeva dallo Stato la restituzione di circa mezzo milione per riso esportato. Ma non poteva presentare le prove della dichiarata esportazione. Allora (dice l'accusa), il signor Pinto, consigliato dall'ingegnere Rodriguez, si rivolse all'ignorante romano che teneva come le chiavi del cuore dei potenti al ministero, e interessandolo con un lauto dono pecuniario, ottenne da costui che la direzione delle Gabelle restituisse la somma.

Per giustificare la restituzione, il Pinto, coll'aiuto del Merlo e del Semino, si procurò bollette false, documenti falsi; e il comm. Gallina acconsentì alla chiesta restituzione sollecitata dal Chauvet. Lo Stato risentì un danno d'oltre 370.000 lire. Tutto ciò avvenne nel 1892, imperante Giolitti. Nessuno ne seppe nulla; e mai nessuno ne avrebbe saputo se l'anno dopo, il Pinto non fosse fallito. Il creatore del fallimento, ragioniere Massa, trovò fra le carte del Pinto le tracce e le prove della truffa commessa, e ne fece rapporto. Da ciò l'arresto del Chauvet... e tutto il rimanente. Il commendatore Castorina, direttore generale delle Gabelle, uomo che, anche durante il processo, è dipinto come onesto, ma inferiore all'alto posto che occupava, fu dispensato dall'impiego. Il Pinto ha 48 anni; il Gallina 47; lo Chauvet 46, ma se dimostra dieci di più; il Rodriguez 44; il Semino 29.



Roma. — IL PROCESSO PINTO-CHAUVET (disegni dal vero di Dante Paolucci).



GESÙ CHIAMA A SÉ I FIGLIUOLI DI ZAIRIA, quadro di Domenico Morelli.
(Fotografia L. Guida, di Napoli, incisione di F. Cantagalli).

LETTERE PARIGINE

La bomba dell'Hôtel Terminus. Il milionario in carcere. La arrestazione di Lebandy. Le nuove commedie.

Quo non ascendam? In Sicilia avete dei baroni milionari ed anarchici. A Parigi l'anarchia ha già raggiunto l'Università. Il bombardiere dell'Hôtel Terminus è un baccelliere, un allievo di quel collegio Jean Baptiste Say, dove non si è punto nemici del capitale, perché venne fondato da Orazio Say, professore di economia politica, figlio del grande economista dal quale venne tagliata la scuola, e padre di Léon Say, il deputato finanziere, l'unico intimo, il consigliere della famiglia Rothschild.

Un paio d'anni fa, quando l'anarchia si decise a passare dalla teoria alla pratica, i suoi leader Ravachol, Mathieu, Munier, Francis e compagni, erano quasi degli analfabeti. I caporioni del partito, quelli che soffiano sul fuoco e sono i primi a chiamare i pompieri, erano intelligenti, istruiti, magari avvocati. Gli uomini d'azione appartenevano alla classe popolare. Oggi il giovanotto Emilio Henry cumula nelle sue persona l'anarchico conferenziere ed il lanciatore di bombe. Egli è un Merlino dinamitardo. Per parte mia gli faccio tanto di cappello perché non sono abituato ad incontrare tanto ardimento negli uomini che hanno tanta lingua. Gli allievi, i cercatori di zolava, i discepoli di Claudio Bernard e di Zola devono avere provato le delusioni del trionfo, quando avranno appreso che il bombardiere del Terminus è figlio d'un comarondo e fratello d'un ladro. Genera al di sopra degli obici prussiani e del fuoco di fila dei vermaglies, che fucilavano, lungo il muro del Père Lachaise, gli insorti del 1871, egli ha succhiato dal latte della vedova l'odio della borghesia. Lasciamo ad altri la cura di scrivere, in un giornale meno amaro di questo, la bella pagina che suggerisce il caso di questo trece adolescente. Sarà più interessante il dare un'occhiata al luogo dove avvenne l'attentato e di assistere all'impressione che ha prodotto nell'animo dei parigini.

Il giovanotto Henry si era messo in testa di gettare una bomba in un luogo qualunque. Non credo di esagerare, né di fornire alla difesa del dinamitaro un argomento inaspettato, esprimendo l'opinione che egli avrebbe essere convinto, se non di sconvolgere con la sua bomba la società borghese, almeno di recarle un colpo terribile. Ricordo infatti di avere un giorno udito raccontare da un altro anarchico, meno trece di quello del Terminus ma forse più convinto, il Masquo, un aneddoto che confermerebbe la mia opinione. Durante l'insurrezione comuna del 1871 il padre è la madre di Malato erano stati arrestati ed imprigionati. Il giovanotto, che a quell'epoca era allievo del liceo Louis le Grand e non sapeva nemmeno cosa significasse la parola anarchia, decise di liberare, lui solo, suo padre e sua madre. Una notte preparò, con la sua più bella calligrafia, alcune decine di manifesti dritti ai Francesi, nei quali si annunciava lo sbarco del principe imperiale e s'invitava il popolo alla ribellione. All'alba li affisse nelle vicinanze del carcere di Mazas, dove erano prigionieri i suoi genitori, e poi, facendo da agente provocatore, cercò di decantare i capannoni e di infiammare gli animi. I ricordi della presa della Bastiglia facevano credere al giovane studente che il primo pensiero d'un popolo che si ribella è rivolto ai prigionieri, dei quali assicura immediatamente la libertà. Ma il disinganno, sotto i panni di quel *partisan de la paix*, piombò rapido sulle illusioni, ed il rampollo dei comarundi andò a raggiungere sulla paglia umida di Mazas il papà e la mamma.

Questo errore di vista, questo ingenuo ottico deve prodursi nelle menti di egesti dinamitardi, perché se ciò non fosse essi sarebbero davvero troppo minchioni. Perciò vanno innanzi senza programma, fermandosi oggi nell'aula del parlamento e domani dentro un caffè. Emilio Henry ha narrato che le sue preferenze anarchiche sono per un teatro, ma, guardate fortuna, in questi momenti di fiacchi teatrali, il dinamitardo non ha potuto trovare un posto, in loggione s'intende, nella sala dei boulevard. Il giorno in cui i baroni siciliani si decidessero a passare dalla teoria all'azione, i frequentatori dei teatri saranno spacciati, perché quei signori avranno sempre in tasca tanto quanto occorre per affittare un palco, dal quale lanceranno la

loro bomba sulla platea gremita di signore e di uomini in marsina.

Come mai il Terminus ha meritato la preferenza del dinamitaro? Perché è vicino ad una stazione da dove partono dei treni tutti i mirre Saint-Lazare, che è oggi occupato dalla stazione centrale delle ferrovie dell'ovest e dall'Hôtel Terminus, era il ritrovo di tutti gli antiquari, dei bookmakers, degli uomini d'affari o meglio di mal affare, del quartiere. La ferrovia di cintura, e le linee suburbane, avendo preso un grande sviluppo, la compagnia dell'ovest edificò quei due magnifici palazzi che occupano le corti di Roma e dell'Alvra, fra i quali sorge l'Hôtel Terminus, il quale, come un gemello messianico, è unito agli edifici principali in una specie di galleria che sbocca nelle sale d'aspetto.

Il pianterreno è occupato da un caffè illuminato con grande sfarzo di luce elettrica; ivi s'incontrano i diletti del sesso, delle controcine di cocottes che vanno e vengono dal Café Molard, da Scozia, dal Café de Roma, in cerca di amici e di protettori. Studenti, viaggiatori, artisti, comici, tutti al signor insomma che abitano la *bonlieue*, da lui passano, e dunque che attende il treno di Marly, il parigino Deibler che parte per Autueil. Il Café del Terminus vede affluire nelle sue sale dalle splendide specchiere, il *tout Paris* domiciliato fuori di Parigi. Alla vigilia delle grandi giornate di corsa il Terminus è invaso dagli inglesi che giungono a Parigi per la linea di Dieppe e ripartono dalla gare San Lazare per Autueil e Longchamps. Siamo dunque in un centro cosmopolita per eccellenza, e la bomba del giovane Henry non ha avuto altro significato di quello che sembra essere ormai la divisa degli anarchici: *fare il male per il male*.

I condicicoli di Emilio Henry alla scuola Jean Baptiste Say lo avevano soprannominato: il *petit serpent* per causa della sua piccola statura. Quest'anno volò la soprannome ancora proprio a pennello.

I parigini, del resto, non sono punto intimiditi. Sulle prime, quando un anarchico pubblicò le sue esperienze, ci fu un momento di timor panico, di sgomento per la novità del caso, per l'incognita del nuovo pericolo cui ognuno si sentiva esposto. Poi ci si mise a ragionare. Capite che quando un popolo o una nazione si abituarsi agli obici prussiani ed a trovare un patetismo nel vederli cadere attorno alle fortificazioni, giacché durante l'assedio i parigini e le parigine andavano a migliaia sui bastioni a contemplare le bombe dei prussiani che si conficcavano nel suolo o fischavano sulle loro teste, non sono i chiodi da scarpe di Vaillant o le pale schiacciate di Henry che lo impauriranno. Eppoi gli abitanti della metropoli hanno preso una grande risoluzione. Essi vogliono intendersi per lanciare qualunque anarchico capiti loro fra le mani. Il giovane Henry ha passato qualche cattivo minuto quando lo hanno arrestato, e lui, dinanzi ai parigini non erano ancora affittati. Hanno gli anarchici che i nipoti degli uomini dalle picche e dalle lanterne del 1789 se ne intendono per praticare la giustizia sommaria, e questa sarebbe probabilmente la migliore arma per abbattere l'anarchia. Intanto la parola *lanciare* è di moda e fa furore.

Mentre gli anarchici vogliono distruggere il capitale con la dinamite, il capitale si difende senza bisogno di bombe e di effetti piroclastici. Non parliamo dell'Italia, dove gli anarchici hanno più poco da distruggere, ma guardiamo quello che accade qui in Francia e vedremo che, uno ad uno, i grandi istituti finanziari crollano, tanto più ingombrantemente che tutti i loro direttori vanno a finire a Mazas.

L'ultimo degli abitanti del cellulare della *gare de Lyon* è il barone di Soubeyran, il *petit serpent*, come lo chiamano alla Borsa e nelle alcove, amico di Napoleone III, corteggiatore della principessa di Metternich, favorito delle Tuileries; poi grande avversario della Repubblica, finanziere, affarista, negoziante di ogni genere, assieme a suo cognato Jaloux che è il proprietario dei Magasins du Printemps, deputato, amico delle attrici e delle ballerine, sportman, autore drammatico, grande viveur in tutta la forza della parola. È crollato inghiottito

tando gli ultimi sessanta milioni della sua sostanza nell'azienda della sua Banca, senza poterlo colmare e senza riuscire perciò ad evitare il Correzionale e forse le Assise.

Saltuiamo il caduto d'ieri. Era un amico dell'Italia ed aveva fiducia nelle sue finanze e nel suo avvenire. Con simili errori, si debbero e francesi, non c'è da meravigliarsi che abbia finito al cellulare...

Un altro milionario, che invece di andare in carcere trionfa su tutta la linea, è il giovane Lebandy; il *petit serpent* come lo chiamano nella sua avventura. Con simili errori, si debbero e francesi, non c'è da meravigliarsi che abbia finito al cellulare...

Un altro milionario, che invece di andare in carcere trionfa su tutta la linea, è il giovane Lebandy; il *petit serpent* come lo chiamano nella sua avventura. Con simili errori, si debbero e francesi, non c'è da meravigliarsi che abbia finito al cellulare...

Un altro milionario, che invece di andare in carcere trionfa su tutta la linea, è il giovane Lebandy; il *petit serpent* come lo chiamano nella sua avventura. Con simili errori, si debbero e francesi, non c'è da meravigliarsi che abbia finito al cellulare...

Un altro milionario, che invece di andare in carcere trionfa su tutta la linea, è il giovane Lebandy; il *petit serpent* come lo chiamano nella sua avventura. Con simili errori, si debbero e francesi, non c'è da meravigliarsi che abbia finito al cellulare...

Un altro milionario, che invece di andare in carcere trionfa su tutta la linea, è il giovane Lebandy; il *petit serpent* come lo chiamano nella sua avventura. Con simili errori, si debbero e francesi, non c'è da meravigliarsi che abbia finito al cellulare...

Un altro milionario, che invece di andare in carcere trionfa su tutta la linea, è il giovane Lebandy; il *petit serpent* come lo chiamano nella sua avventura. Con simili errori, si debbero e francesi, non c'è da meravigliarsi che abbia finito al cellulare...

Un altro milionario, che invece di andare in carcere trionfa su tutta la linea, è il giovane Lebandy; il *petit serpent* come lo chiamano nella sua avventura. Con simili errori, si debbero e francesi, non c'è da meravigliarsi che abbia finito al cellulare...

Un altro milionario, che invece di andare in carcere trionfa su tutta la linea, è il giovane Lebandy; il *petit serpent* come lo chiamano nella sua avventura. Con simili errori, si debbero e francesi, non c'è da meravigliarsi che abbia finito al cellulare...

Un altro milionario, che invece di andare in carcere trionfa su tutta la linea, è il giovane Lebandy; il *petit serpent* come lo chiamano nella sua avventura. Con simili errori, si debbero e francesi, non c'è da meravigliarsi che abbia finito al cellulare...

Un altro milionario, che invece di andare in carcere trionfa su tutta la linea, è il giovane Lebandy; il *petit serpent* come lo chiamano nella sua avventura. Con simili errori, si debbero e francesi, non c'è da meravigliarsi che abbia finito al cellulare...

Un altro milionario, che invece di andare in carcere trionfa su tutta la linea, è il giovane Lebandy; il *petit serpent* come lo chiamano nella sua avventura. Con simili errori, si debbero e francesi, non c'è da meravigliarsi che abbia finito al cellulare...

Un altro milionario, che invece di andare in carcere trionfa su tutta la linea, è il giovane Lebandy; il *petit serpent* come lo chiamano nella sua avventura. Con simili errori, si debbero e francesi, non c'è da meravigliarsi che abbia finito al cellulare...

Un altro milionario, che invece di andare in carcere trionfa su tutta la linea, è il giovane Lebandy; il *petit serpent* come lo chiamano nella sua avventura. Con simili errori, si debbero e francesi, non c'è da meravigliarsi che abbia finito al cellulare...

Un altro milionario, che invece di andare in carcere trionfa su tutta la linea, è il giovane Lebandy; il *petit serpent* come lo chiamano nella sua avventura. Con simili errori, si debbero e francesi, non c'è da meravigliarsi che abbia finito al cellulare...

Un altro milionario, che invece di andare in carcere trionfa su tutta la linea, è il giovane Lebandy; il *petit serpent* come lo chiamano nella sua avventura. Con simili errori, si debbero e francesi, non c'è da meravigliarsi che abbia finito al cellulare...

Un altro milionario, che invece di andare in carcere trionfa su tutta la linea, è il giovane Lebandy; il *petit serpent* come lo chiamano nella sua avventura. Con simili errori, si debbero e francesi, non c'è da meravigliarsi che abbia finito al cellulare...

Interim.

I TEATRI.

Al teatro dei Filodrammatici, recitato dalla compagnia di Cesare Rossi, venne applaudito e replicato per più d'una volta in 3 atti, nuovo per Milano, rappresentato con buon esito da una dozzina di altre città e non presentato dalla Commissione governativa cui a suo tempo fu presentato: *Satana* di Francesco Capi. Benché si tratti di un lavoro vecchio nell'idea, illogico nei fatti e nello svolgimento e per giunta privo di qualunque eleganza di stile e di profondità di pensiero, il successo ha pienamente il diritto di chiamarsi genuino e sincero. Non lo imposterò né una *cloque* d'amici, né simpatie di ammiratori, né appoggi da parte della stampa: lo attendeva anzi quella preventiva indifferenza che avallava una vittoria. Come si spiega il fenomeno?

Tracciamo l'argomento. Rodolfo Larusch, musicista di genio, è stato sposato dalla principessa Montero, di lui ammiratore entusiasta. Per essere sua ella si inimicò il padre, che le chiuse la porta di casa. Rodolfo ed Olga vivono nell'indigenza... ma che importa? Rodolfo ha terminato l'opera che lo farà glorioso e ricco, il *Satana*, e l'ha già presentata ad un concorso governativo; nessun dubbio che sarà scelta per l'esperimento scenico, e che trionferà... La Commissione governativa invece la rifiutò... Rodolfo ribellato di cognome e di nome, abbandonò la moglie. Ella ricorre ad un suo antico aduttore, l'onnipotente impresario Guasci perché voglia mettere in scena il *Satana*. Guasci rifiuta come impresario, ma accetterebbe come amante. Olga lo scaccia sdegnata. Rodolfo, da parte sua, nell'esaltazione dell'ubriachezza, vende per ottomila lire il suo capolavoro incompreso, a un tursuio di vecchio stampo. L'acquisto è fatto per conto di uno scocco marchese che aspira alla gloria di farsi credere autore d'un'opera in musica. Olga scopre l'inganno mercato. Corra dal usurario: restituisce il denaro, riprende lo spettacolo; torna in tempo per salvare il marito mentre colla rivoltella tenta di accidersi; poi va dall'impresario Guasci... gli dà buona notte e l'addio che al secondo atto siamo già alla prova generale del *Satana*. I numerosi invitati, e gli artisti ne sono entusiasti, il più attempato dei successi è assicurato... ma ecco il Guasci che il quale per quell'opera ha già speso una ventina di migliaia lire — dichiara che il *Satana* non piace... e che non la si darà né l'indomani, né mai... Sorpresa di tutti! Rodolfo attonito e non capisce: gli altri fanno altrettanto. Il successo è un nulla; il più soltanto Olga tace e capisce. Ella non ha mantenuto il patto giurato: è il Guasci che dice per l'ultima volta «o pagate il vostro debito... o io sarò irrimovibile». E lei?...

Il *Satana* va in scena, e trionfa... Ma in mezzo all'ebbrezza della gloria finalmente Rodolfo capisce a qual prezzo la conquistò... e mentre di fuori una dimostrazione acclama «il grande maestro!», egli con una rivoltella si fa saltare le cervella.

Ho cercato di dare a questa narrazione il carattere rapido e nervoso del dramma, perché appunto nella rapidità e nel nervosismo sta il segreto della sua efficacia. Fin dalle prime scene l'azione si impenna in un personaggio esaltato fino al parossismo: l'eccezione permanente di Rodolfo accende tutto l'ambiente, dà il colore, giustezza e fonde tutto, vale ogni faloria. È una ebbrezza generale che sospinge l'azione, ne cementa ed accorda i disparati elementi, e illude lo spettatore. La discesa fra il mondo vero e il mondo fittizio è così nettamente marcata fin da principio, e tenacemente mantenuta, che ci sembrano naturali degli avvenimenti straordinari in un ambiente dove le passioni hanno manifestazioni così esuberanti. La poca novità delle situazioni, diventa un elemento di successo, poiché riescono di immediata comprensione al pubblico, e la rapidità non va a scapito dell'evidenza.

È toccato un abile calcolo, o l'intuizione istintiva di un ingegno teatrale, o una pura combinazione?... La risposta dopo un secondo lavoro dello stesso autore, pel quale il successo di *Satana* costituisce il migliore degli incoraggiamenti.

Ma non sarà certo *Satana*, o qualsiasi dramma di costoso genere, atto a rialzare la nostra povertà arte che «agonizza», come affermava in

questi giorni Leopoldo Marengo inaugurando il corso di storia dell'arte drammatica, all'Accademia di Letteratura di Milano.

Il poeta della *Clotilde* ha parlato con molta eloquenza, davanti ad un pubblico altrettanto colto quanto numeroso; ed è stato battagliero. Come il suo alter ego — il Palconiere di Pietr'Ardena — egli ha riaffermato l'arrugginita spada dei lunghi anni inerente per sempre in campo contro l'invasione straniera d'un'arte che gli apparisce mostruosa, tanto è lontana dalle poetiche e vaghe sue creazioni. È stato ascoltato con vivo interesse, e ha anche vivamente applaudito. «La parola — come dice un proverbio orientale — è spesso il drappo di seta che copre la fessura della muraglia», e i capelli bianchi e un passato di gloria impongono il rispetto e l'approvazione; ma ripensando freddamente ai suoi ragionamenti, si può approvargli?

L'artista può arrogarsi il diritto di essere esclusivista e partigiano; ma non lo deve il professore di storia; il quale ha l'obbligo di non fermarsi alla superficie dei fatti e dei fenomeni, di non condannarli sommarariamente, alla leggera. Non far l'invasione straniera che data da tre o quattro anni, a ridursi in tale stato d'anemia. Da ventidue anni dopo che Turgenev pubblicò *I morti* e Perrault i suoi capolavori, si andò mano discendendo; si era perduta di vista la fonte eterna dell'arte: la natura. Si copiava sulle opere altrui l'eterno dramma dell'adulterio, rifiutato in tutte le guise, aveva perduto ogni fondamento di umana verità; una tecnica, invecchiata, teneva il lavoro teatrale nelle strettoie di insuperabili convenzionalismi. Mentre la nuova generazione cercava modo di uscire da codesto organismo di convenzioni e di luoghi comuni; e coll'appropriarsi i risultati della scienza, collo studio dei veri problemi sociali, cerca di collegarsi alla grande arte, che forma una catena non interrotta dall'antichità fino ai nostri giorni, e si muove nel tempo in cui sono nati la civiltà ed i costumi, vi mostra immutabile nelle sue passioni e nei suoi istinti il cuore dell'uomo. E così abbiamo avuto quelle opere fatte di pensiero, che portano le firme di Tolstoj, di Ibsen, di Strindberg, e avremo presto quello di Björnstjerne di Gerardo Hauptmann e di Lodovico Fuld. Non saranno esse certo che ci faranno amaro i veri ideali dell'arte, ma vi ci ricondurranno; e ci guideranno a quella poesia che Marengo rimpiange; perché la poesia non rifugge dalla verità, anzi ne è l'esaltazione e la sintesi.

«Torniamo alla poesia e all'amore», ma torniamoci col forti di qualunque nazionalità essi siano e di qualunque epoca. I nostri pubblici, sono così disamorati dagli intellettuali godimenti, che non possono più ascoltare pazienti, la grande arte classica, quand'essa non sia pretesto alla declamazione di qualche autore in voga. E vediamo, con dispiacere, incurare un'accoglienza ostile il primo tentativo serio, che dopo tanti anni si fa in questo senso, da un artista colto e coraggioso. Francesco Garzes, ha fatto rappresentare sere sono da una nuova compagnia, al teatro di Roma il celebre dramma di Alfred de Musset *Con l'amore non si scherza*. Per la traduzione il Garzes s'era rivolto ad un dispiatto letterato; si è servito dell'adattamento scenico della *Comédie française*, l'interpretazione non può esser stata che buona, poiché a Terezia Mariani era affidata la parte della pensosa e fiera ed evanescente Camilla; — eppure il dramma non piacque. Al pubblico l'azione non pareva intensa, i pensieri vibravano poco, e di alcuni non trovarono un orecchio attento e paziente, e la critica s'accidentò di dire «è un lavoro invecchiato... e pare sepolto».

No... no! «Torniamo alla poesia e all'amore» Garzes non si scoraggiò, resistè, combattè, e vinse.

Garzes, è uno dei capocomici, che sollevano la bandiera innovatrice, a cui alludevano nel mio articolo della scorsa settimana. Egli si vuol affermare nel valore degli attori, la sua qualità è l'allestimento scenico, ed un repertorio pienamente artistico. Non si può immaginare a qual punto egli abbia voluto spingere la verità nella *mise en scene*: sul suo palcoscenico quadri, specchi,

lampadari, fontane, tutto è vero; gli uscì sono di legno verniciato e hanno lo spessore degli uscì autentici; gli scenari non scendono tralasciati dall'alto, ma sono inchiodati, sopra solidi telai, e si connettono in modo di dare all'ambiente la forma più adatta allo svolgimento delle varie azioni; la stessa illuminazione ottenuta con nuovi sistemi deve fare l'illusione dell'ora, del tempo e della stagione.

Ma lode maggiore egli merita per la scelta del repertorio. La sua compagnia, ricca di buoni elementi (la Marini, la Mariani, il Paladini, il De Santis, il Caluso, sono inchiavati), dopo aver vissuto in Italia il gusto per i capolavori dell'arte antica, recitando commedie di Shakespeare, di Molière, di Musset, di Goldoni; nonché farci conoscere alcune produzioni poetiche moderne, come *Il tellemo* di Polka, una curiosa fiaba in versi, applaudita in tutta la Germania, che una commissione governativa avrebbe premiato, se l'imperatore Guglielmo non vi si fosse opposto, per la ragione che la fiaba mette in burletta l'imperatore... d'un fantastico paese orientale.

E perché il Garzes non potrebbe anche far conoscere all'Italia quella *Assunzione* di *Hansel Matern*, di Gerardo Hauptmann, un tedesco, piuttosto che solo un autore francese come Parigi, la quale rimane, attraverso più di mille anni, l'arte ingenua della barbarie medioevale alla raffinata poesia dei nostri giorni?

Un'altra compagnia che si presenta con idee di innovazione, è quella di Enea Orsi, che ora si è riunita a Verona. Forte del posto conquistato fra i nostri attori, sicuro della confidenza del pubblico, egli raccolse intorno a sé elementi per buona parte ignoti e modesti per averli dotti e compendiosi d'un'arte tradita, ha impresso sul suo stemma il motto «Non più ruoli». Chi oggi fa da protagonista, sarà domani una macchina caratteristica di secondo piano; e la comicità di statura, potrà benissimo divenire l'applaudito come Fodor e Fryland. Il fascino, la qualità della voce, il portamento, i difetti stessi saranno gli elementi che dovranno determinare la scelta... A quanto sembra, lo Zaccaro vuol fare far ciò che il Francez non ha fatto, e lo tosse, il direttore del Teatro Libero, dando delle interpretazioni perfette, non solo nei personaggi principali, ma anche nei secondari.

Se riuscirà nel suo intento, la sua innovazione avrà certo una grande importanza, e ci darà gli invecchiati pregiudizi, e renderà più rare le questioni di preminenza e di dignità, che sono il martirio di tutti gli autori drammatici. Il direttore diventa il despota? «I miei poeti», sono applicati al teatro di prosa. Ma il despota, per avere realmente autorità, dovrà, in qualche caso, sapeasi sacrificare e dare il buon esempio.

Il primo a godere di questo stato di cose è Giuseppe Giaccosa, la cui nuova commedia va ora in scena. L'importante preludio, attesa con sì impaziente curiosità, è la prova del fuoco della sua compagnia.

Ed è la prova del fuoco anche per una giovane attrice, di cui molto si parlò già quando studiava nella scuola di recitazione di Milano, la signorina Emilia Varini. Si presentò per la prima volta al pubblico come protagonista della *Rea* a direzione, di Giaccosa, la sera dopo come Santuzza in *Camilla rusticana*, e finalmente nella difficile parte di Giovanna Brancaccio, tra sfumature e sottintesi, dell'*Amico delle donne*, di Dumas figlio.

Non dubito del talento della nuova attrice, né del suo sentire, ma trovo curioso che precisamente nella compagnia che promette la soppressione dei ruoli si aggravi una esordiente di parti così lunghe e difficili. E non mi ha sorpreso di legger nei giornali veronesi, accanto a qualche elogio, delle aspre censure; la si trova in alcuni punti ineguale e impacciata. E può bastare l'allenamento anche nell'arte del teatro. Una grande maestra, Adelaide Ristori, ha scritto: «La persona che vuole dedicarsi alla scena non deve principalmente occuparsi di parti di grande importanza, siano commiche, drammatiche, tragiche. L'assunto riesce troppo grave per un principiante, e può in esso produrre due effetti dannosi per il suo avvenire, o lo scoraggiamento per le difficoltà che incontra, o la vanità per la esaltazione dalla simpatia che il pubblico nutre naturalmente per lui. Affidandosi piccole parti gli si rende famigliare, corretta e naturale la maniera di porgere...». Anche a Milano abbia-



Camera dei Deputati. — NELLA SALA D'ASPETTO



FIGURE COGLI ONOREVOLI (disegno di Dante Paulucci.)

mo una esordiente di grandi promesse, Corina Quaglia, che passò dalla scuola di recitazione di Torino alla scena di Roma, di prima donna in quella compagnia Cesare Rossi, nella quale si seguirono la Campi, la Duse, la Ghech e la Mariani. Ella ha il difetto opposto della Varini: la sua recitazione è troppo eguale, manca di chiaroscuro, di colore... Ripetesi alle parole della Ristori e consideri come una fortuna il poter, per breve, ritirarsi in seconda linea, a rafforzare le sue qualità d'artista. Infatti è ormai certo che Eleonora Duse, la quale attualmente si trova al Teatro, si unirà alla compagnia di Cesare Rossi, a quella compagnia nella quale entrava modesta e ignorata, per uscirne celebre; conquistandosi, giorno per giorno, l'arte difficile di ammansare, di scuotere, di trascinare il pubblico.

Ella andrà prima in Inghilterra, poi girerà per la Germania, la Russia, l'America... e forse si farà ridurre anche in Italia... che quando ne partirà comincerà a diventare per lei... l'ingrata patria.

Ingrata patria! esclamerà pure ora il maestro Leonevallo, che a Berlino ha goduto il trionfo dei suoi *Medici*, e vi ebbe l'applauso e il compimento dell'imperatore Guglielmo, mentre a Napoli la stessa opera incontrava sorti molto invere e contrastate. Come si spiegano tali contraddizioni?

A Genova è andata in scena con grandissimo successo l'opera *Teatra* del maestro Trucchi, e i giornali dipendono che sia andata in scena troppo tardi per aver molte repliche. Si avremo alla Scala, troppo tardi l'opera che formava la novità, l'interesse e la curiosità della stagione, e ne sarà l'ultimo baciato: *Pior d'Alpe* che il maestro Alberto Francini ha terminato appena su libretto di Leopoldo Pùlli. Si assicura che il forte musicista di *Arcadi* e di *Colombo* si presenti al pubblico sotto veste affatto nuova, e affermi la verisimilitudine del suo ingegno, passando dalle grasse concezioni musicalmentali all'edilizio mosto e gentile, alle melodie spontanee ed ispirate.

Leopoldo.

NUOVE POESIE.

Eccoci, come abbiamo promesso, alle poesie. La novità del giorno, che leva rumore, è *Le Pellegrine* di REMIGIO ZENA, di cui abbiamo parlato due numeri fa. Sono tanto numerosi i poeti che dobbiamo limitarci a quel che meno; e in prima, diamo il passo alle signore.

I versi di RACHELE BOTTI BINDA, stampati con eleganza dal Barbèra, rivelano un cuore che sente ogni nobile affetto di famiglia, di patria; una immaginazione che s'accende a ogni fenomeno di canto. L'affetto coniugale qui riceve un omaggio devoto: i versi consacrati al marito dalla geniale poetessa di Crenona saranno invitati chissà da tanti mariti che dalle loro bellezze ricevono solo della prosa quella della modista e della sarta. Un'altra poetessa, la signora ITALINA MONTAGUTI BONETTI di Brescia nel *Nome et semper* (Brescia, tip. Queriniana), piange la morte della propria bambina con accenti pietosi.

Un volume notevole di versi per l'irruzione vulcanica, la sovrabbondanza e la passione, è *l'Unità* del siciliano TOMMASO CANNIZZARO, il singolare la fertilità di questo poeta che da molti è preferito ai *Rispari*, non per la correzione che gli manca (ed egli lo sa), ma per la bellezza di certi tratti e l'estro. Un volume non attende l'altro. Divenuto cieco quasi del tutto, il Cannizzaro scrive a sfogo del suo dolore. Egli, o no, se tenebre, ideologia immagini superbe di donne. I bei nudi del suo *Unità* fanno strano contrasto colla tristezza da cui emergono. Anche questo volume è stampato dal poeta nella tipografia piantata nella propria casa a Messina, per proprio uso esclusivo.

Un volume, degno di seria attenzione, è *Le odi di Pindaro*, dichiarate e tradotte da GIUSEPPE FRACCAROLI (Verona, Franchini). Qui dentro, in mezzo a un oceano d'erudizione che fa onore al greco veronese (professore di letteratura greca nell'università di Roma) anche un lettore, semplicemente curioso può pescare qualche notizia che lo interessi. Quale fu la vita di Pindaro? Qual è la tecnica dell'arte di lui? A ciò risponde il Fraccaroli, che traduce in versi il testo e fa l'esegesi delle singole parti correlandolo da un gran numero di note filologiche. Nel tra-

durre, ci pare che il Borghi sia meno fedele ma più vigoroso.

Fra i nuovi traduttori, viene il signor GIULIO PISA di Milano, uno poeta milanese, le sue *Versioni poetiche* (Milano, Dumolard) sono dal tedesco e dall'inglese: dal tedesco di Goethe, Heine, Schiller, Platen; dall'inglese di Longfellow, Shelley, Tennyson, da Elisabetta Barrett Browning, ecc. L'edizione è elegante.

CESARE AUGUSTO LEVI, di Venezia, è un altro poeta richiesimo, che mostra vero talento in certe espressioni tutte sue. Non domandategli la correzione rigorosa del verso, non la precisione della frase così caratteristica nella migliore poesia italiana; egli, vede le cose attraverso a una nebbia; i profili sono incerti; come a Venezia in certe mattine nebbiose invano combattute dal sole d'oro che sorge sulla gloria delle cupole e delle camini; ma un certo fascino emana anche da quella nebbia. Cesare Augusto Levi si prova adesso con *I canti del mare* (Bologna, Zanichelli) in cui noti quel soffio orientale che spirava quasi costante a Venezia.

Colombia, il dieci poema, visioni diciannove dell'altro, di GIUSEPPE FRASCARELLI, è il titolo d'un poema in 872 ottave pubblicato con cura da Giuseppe Baldi (Genova, tip. Arcivescovi). Ai quarantatré poemi, fra italiani e stranieri, tutti poco felici, sul sommo scoppiare, è aggiungere alcune anche questo, che il *Corriere* del 1887, N. 2, sapete come è dedicato a sua Santità? Perché il municipio di Genova ne è indegno.

Non chiedo venia per avermi dimenticato dedicare in omaggio questo poema all'attuale amministrazione comunale, degnera appunto, di Cristoforo Colombo.

Così il signor Baldi nel preambolo. Il poeta fu un abate da San Quilico, mancato nella sua abazia in Albaro il 10 giugno 1880. Egli cominciò a pubblicare un germe del suo poema nel 1857; quindi il germe divenne pianta e albergo; e che albergo di frascarelli! Vorremmo citare le migliori ottave di questo poema che il lettore chiama «adorabilmente divino», ma anche le migliori non divertirebbero i lettori.

La generazione, che sorge, non può lamentarsi che non si lavora per lei, anche se in poesia, dalla generazione che passa. Le antologie sono fra i libri più adatti ai giovani, ai quali, per isopo educativo e istruttivo, si ha l'obbligo di presentare il meglio degli scrittori, e non la loro zavorra indifferente ma non usano libri, tutti in versi, scritti da un solo per la prima età. Ha il coraggio di farne ESILIO FIORENTINO, toscano, ed è un coraggio fortunato. Le sue *Cento favole nuove* (Livorno, Belforte) furono premiate con medaglia d'oro alla nostra didattica Colombiana tenuta a Genova l'anno scorso. Grazie invenzioni, idee morali, facili versi, e nessuna pretensione d'avvicinarsi ai maggiori favolisti.

STEFANO CARBARRA è uno degli infanti innamorati e cantori di Roma. *Verso Roma* (Genova, Donati) titola felicemente qualche paesaggio romano, ma s'abbandona a fantasie crudeli. Vorrebbe

... come Nerone

Dar fuoco a Roma...
Per carità, non Con quel bel servizio di pomieri che ha la capitale!

Totò, orrende fantasie accarezza un altro culto il dottor ANGELO MARINELLI le sue *Preziosie macabre* (Pano, tip. Letteraria) fanno paura. Quali catastrofi ebbe mai così giovane a sopportare egli che vede soltanto morte, cadaveri putrefatti, cimiteri, suicidi, sepolci vivi? Il poeta è fautore della cremazione e la immagine chissà come poetica!...

Ma abbiamo poeti ancor più curiosi: ULISSE DRYTSEK che dedica i suoi *Veri* (Modena, Saraceni) «Al lettore ed a me stesso», ed ha il coraggio di scrivere:

Da una femmina prodotta
Da un uomo sepolto in terra
Veni al mondo: mi fu mita
ogni voce del creato.
Or se l'alma ho posseduta
al delitto e dal peccato:
s'essa è sorda, s'essa è muta
al sorriso del creato;
se viasto ho nell'orrore,
se il mio spirito sulla sente,
se la mia lingua l'è il cuore,
se la fame mi disolpa,
se son nato delinquente,
perché farne una colpa?

Nientemeno!... Ma sarà vero? I poeti ne inventano tante!

Terribile socialista e anarchico e carnefice è l'autore di *Eleono pane*! È il pane quotidiano del Pater noster che ANGELO DE CARLI (Lugo, Ferretti) vorrebbe moltiplicare per tutti, per avere una buona pioggia di spunt in faccia al borghese e colpi di mannaia a i banditi di bei vestiti cogli zollanelli del Baschiara.

Ci vuole la mannaia in sulla testa,
La dioppetta di vizio e di spunt in faccia,
I zollanelli all'albergo, alla casa,
La corda sulla
Diversamente, non capiran mai
che noi simi animali come loro;
Non faremo la pelle nostra giusta
La forza avrem del torto.

Così comincia *Mala consilia*; e tutto il resto (devotamente dedicato a Ferdinando Martini, che allora era ministro) è di questa forza. L'autore, di Port, si è dimenticato ogni regola di grammatica; non si è dimenticato di porre in principio al fascicolo il proprio ritratto.

Monarchico per la pelle è invece il ragioniere TOMMASO BRODURI. Egli raccolse 137 poesie in lode della Regina d'Italia. Il suo *Omaggio a Margherita di Savoia* (Foligno, Salvati) è una bella trovata per ricevere un ringraziamento della Casa di Sua Maestà e una spilla da cravatta. Poichissimamente la poesia discreta. Le due più belle (l'ode suffragia dello Zardim) sono quelle del cardinale; non ci sono, per lasciar posto ai versi dei signori Bastianelli, Trombetta, ed altri maestri cantori.

Un fattorino telegrafico che fa versi è una rarità della specie: egli è ETTORIO BOUXO, poeta in dialetto veneziano. *Fiducioso* si chiamano le sue rime stampate a Mestre (tip. Leage) perché, come si sa, i fattorini sono retribuiti a 10 centesimi (due palanche) per ogni dispaccio recapitato. A chi si meraviglia perché un fattorino telegrafico faccia versi, egli risponde: Carissimi, in Francia al posto di boia, concorrente avvocati, ex preti, ecc.,

che maraviglia, dunque, che se muta a far le fattorie anche un poeta?

Un valente pittore che fa il poeta davvero, è CALISTO RITA di Catania, allievo di Mario Rapisardi. L'ultimo suo libretto s'intitola: *La Fata e la Musa* (Napoli, Pirelli). Il pittore si manifesta subito: i colori ridono, pregano, imprecano, piangono, a tenore che sono rossi, azzurri, neri... An che il poeta non usasse un solo verso, *Eleono* (bacio su un teschio) è la miglior poesia della nuova raccolta di questo poeta che tira alla tetragnona.

E non abbiamo finito!... Riceviamo *Plaga florante* del toscano LUDOVICO SANESI, il quale non si fa illusione sul destino dei propri versi. BASILIO CANTELLA nelle *Poesie Postume* (Catania, Pampini) rifugge in ritardo lo Stecchetti, VITTORIO AMEREO ADELINI nel suo *Non ti scordare di me* (Torino, Bona) ha tutta una serie di liriche su castelli, torri e campanili. Il veronese GIUSEPPE BIADENO dedica i propri *Versi* (Verona, Teschani) a quell'insigne latinista che fu Pietro Canal dell'Università di Padova. Questa col professor Filippi, traduttore in esemperi latini del *Seplero* di Ugo Foscolo, tenne per molto tempo lo scettro della latinità nel Veneto; era uno di quegli umanisti di cui si va perdendo lo stampo; e il Biadego fa bene a rendergli omaggio come rime migliori che poesia.

Ugni atto teatrale può vantare tutta una letteratura scritta in onor suo. Si unisce ora a quelli degli imitatori di Eleonora Duse il leopoldiano S. B. VAREZI autore di *Thidia* (Messina, Triacchini). Se fosse vero che la grande attrice si ritirò definitivamente dalle scene, qualche argomento di elegia nei poeti... Ma si consolino: non è vero.

Tutti questi sono poeti vivi, vivissimi. Un poeta morto, che a Napoli lasciò fama di spirito caustico e mordente è l'originale duca PIETRO DI MAUDICIONI; i cui epigrammi un giorno giurarono per tutto il goffo di Napoli. Adesso sono raccolti in un libriccino elegantissimo con una copertina stampata in verde nerbo e in rosso pompeliano, dall'editore Pietro di Napoli. Il primo dei poeti vernacoli napoletani del giorno, Salvatore di Giacomo, ha promesso una raccolta di suoi *Epigrammi*, ma egli ha un bel dire! questi epigrammi non conservano nessun sapore. Passate le occasioni che li provocarono, restano scolari. Sono bocchette dalle quali il profumo è scappato.

Renato.

CAMILLO SIVORI,

Il celebre violinista, morì lunedì 19 febbraio a Genova quasi ottuagenario. La cronaca narra che sua madre lo mise al mondo la notte fra il 14 e 15 ottobre 1815 (altrove ho letto del 6 giugno 1817) uscendo da un concerto dove Paganini, il gran mago del violino, aveva fatto delirare il pubblico.

Vero o no questo fatto, certo è che la vocazione di Sivori si affermò subito prepotente, e che fanciullo ancora egli fu direttamente da Paganini iniziato al mistero del difficile strumento, e fece le prime prove splendidamente in giovanissima età. Parigi e Londra l'applaudirono non ancora ventenne, e l'entusiasmo da lui suscitato, specialmente nelle composizioni del suo maestro, si può dire abbia durato oltre mezzo secolo, perchè anche in questi ultimi anni tutti i pubblici gli erano rimasti fedeli.

Forse non ci fu mai e mai più chi sarà (citano le parole dell'egregio critico Ippolito Villetta) un virtuoso così assiduamente laborioso come Camillo Sivori: alla tenacità dello studio e dell'applicazione egli dovette il poter superare gli ostacoli anche materiali che si opponevano al dominio del meccanismo, imperocché la sua mano sinistra, quella mano che tutta l'Europa e l'America proclamarono prodigiosa, era piccolissima e sembrava quella di un bambino.

Il frutto dei numerosissimi suoi viaggi aveva procurato a Sivori una larga agiatezza; ma speculazioni andate a male ed alle quali egli era associato e le cui disavventure verso i parenti gli fecero perdere in parte

il frutto della sua oposità leggendaria: ed egli continuò a girare e dar concerti, esagerando anche le effettive sue strettezze, imperocché soltanto in regali ricevuti ed in oggetti di valore egli conservava un bel patrimonio.

L'ultima volta che Sivori fu a Roma due anni addietro, egli non diede più concerti in pubblico, ma suonò solo alle private riunioni di S. M. la Regina.

Sivori aveva largo repertorio, e coltura superiore a quella che appare dalle sue composizioni, le quali risentono troppo l'influenza del tempo e nessuna delle quali probabilmente vivrà. Come concertista egli fu veramente sommo, e la potenza e la bellezza piena assoluta della sua levata di suono non saranno forse mai superate: egli avrebbe potuto spingere più attivamente la buona causa musicale, ove avesse avuto il coraggio, giunto all'apogeo della sua carriera, di imporre la musica vera e non avesse preferito di sacrificare costantemente all'effetto un po' plateale.

Come uomo lascia memoria di un carattere vivace un po' sospettoso e geloso del suo posto in arte e come si suol dire continuamente *all'occhio*: ma in fondo era un'ottima pasta, e riconosciuto che il presunto nemico era un'onesta persona che non gli voleva male era il primo a tendergli la mano.

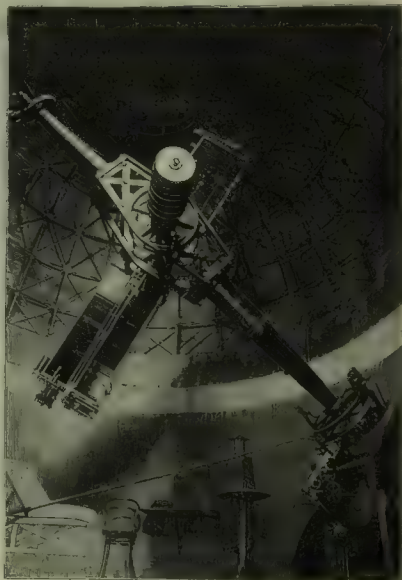
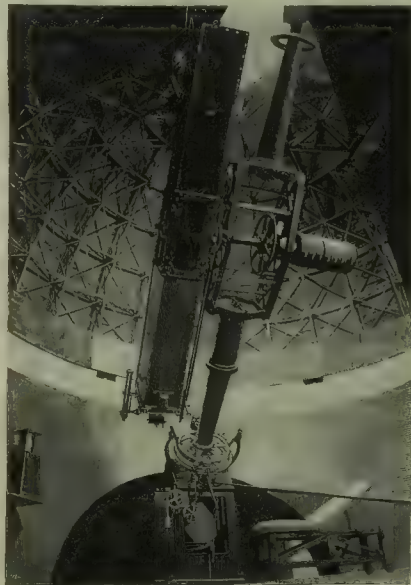
Genova gli ha fatto giustamente splendidi funerali.

Di grandi violinisti italiani non rimane più che Alfredo Piatti, il quale è altresì grande musicista, ma non dà più i suoi concerti che all'estero.



CAMILLO SIVORI, in. il 19 febbraio a Genova.

(Fotografia G. Rossi, di Milano)



L'EQUATORIALE FOTOGRAFICO DI CATANIA. (Vedi pag. 115.)



DORO LA MESSA, quadro di Arnaldo Ferraguti.
(fascione di Sabbatini)

. IL NUOVO QUADRO
DI DOMENICO MOSELLI

È l'avvenimento artistico del giorno; è una nuova ammirabile pagina evangelica, che il principe dei nostri pittori, sempre giovane di fantasia, di tocco, di sentimento, ha ora dipinto e che riproduciamo, sforzandoci di rendere qualcosa della soave e possente poesia biblica del nuovo quadro.

nuovo quadro. L'autore delle *Tentazioni di Sant'Antonio*, della *Maddalena che incontra il Redentore*, di quell'altro soggetto biblico, pietosissimo, ch'è il *Talita Cumi*, della *Buona novella* e del *Cristo che cammina sulle acque*, ha mandata al Chihi la nuova tela, *Gesù chiama a sé i figliuoli di Zabdia*, che meritava di adornare una delle gallerie nazionali.

È un idillio divino. Siamo sulle rive del lago di Genezareth: rive costellate di fiori azzurri, rossi, gialli, che arridono nella luce diffusa che tutto imbeve; le acque di smeraldo del lago, che penetrano fra i sassi; l'azzurro del cielo orientale; il verde della pianura morbida come velluto, e le figure. Le ombre sono tenui, le penombre sono diafane; tutto è fresco e ridente; tutto parla della parola d'amore che sgorgerà dalle labbra del Nazareno; il quale domina la scena come un re mita e regnante.

Su Gesù è concentrata la luce più abbagliante del quadro. Così fecero talora i grandi antichi per Gesù nel presepio; così fece qualche moderno per Gesù sulla croce. E il Nazareno del Morelli sembra quasi che parli, che chiami; par di sentire una voce dalle dolci vibrazioni in quell'aria tranquilla, su quel lembo di lago leggendario, le cui acque, anche oggidi, scrive il Renan nella *Vie de Jésus* (Cap. VIII), "sont toujours louches et transparentes..."

Domenico Morelli ha reso paradisiaca ben più che oggi non sia "la bella terra di Genezareth", come la definisce il Renan; ma al tempo di Gesù, secondo Giuseppe Ebreo, la natura ivi era ridente; e il Morelli, per rappresentare una scena della vita di Gesù, si trasportò colla fantasia al paesaggio di quell'epoca, riuscendo poetico e vero.

[illegible]

Dinnanzi a tanto ideale è quasi una profanazione parlare di bontà d'accordi, di impasti. A Circolo Artistico di Napoli, dove prima d'essere spedito al Chil, il quadro del Morelli fu esposto suscitò le debite ammirazioni fra gli artisti, anche per le solite qualità tecniche che rendono ogni tela del celebre pittore napoletano altamente preziosa.

Prima di dipingere questo Gesù, il Morelli come ricorderanno i lettori, dipinse *Maometto che prega prima della battaglia*, piccola tela di grande soggetto che esposta alla Mostra nazionale di Venezia nel 1887, abbiamo allora riprodotto. La incisione del quadro che pubblichiamo in questo numero, è eseguita sulla pittura che l'egregia signorina Maria Savini di Napoli ottenne per l'ILLUSTRAZIONE ITALIANA dall'insigne artista e che alla cortesemente ci ha trasmesso.

Donizetti Morelli è nato nel 1826: come l'amico e ammiratore suo Giuseppe Verdi, egli appartiene alla forte razza che non conosce stanchezze né eclissi.

LE NOSTRE INCISIONI.

Il più grande dei nostri disegni è dedicato alla Camera e alla sua ripartenza. È la sala di Montecitorio dedicata a quel pubblico che sollecita di più i nostri onorari: il pubblico variato quanto mai: misto di belle signore che desiderano un appoggio per le loro iniziative, di giovani che vogliono un consiglio spirituale, di poveri padri di famiglia che hanno bisogno d'un pane, di vantosi che hanno esato una croce; di preti che vengono a raccomandare qualche delinquente, peraltro premuroso di indovinare il motivo, se non fosse per allargare i hambini dei legislatori. Gli onorvoli, ci si sa, non sono potenti per nulla, o li fanno aspettare come i maseurati: non è possibile di parlare loro a Montecitorio, se non per un'occasione, e questa è sempre per un'occasione, la prima concessa. Così, nel nostro disegno, che ha il carattere d'un quadro di genere, non è dimenticata, in un angolo, la resa dei sollecitatori che afflanno a una sala di Montecitorio, e che, per un'occasione, sono, come tutti, assenti, e che, per un'occasione, sono, come tutti, assenti, e che, per un'occasione, sono, come tutti, assenti.

Pur troppo, siamo in tempi di delitti, di processi, di condanne; e siamo costretti a illustrare questa volta non meno di tre avvenimenti del genere: l'esplosione della bomba nel caffè Terminus a Parigi (disegno eseguito su uno schizzo del nostro corrispondente artistico di Parigi e del quale parla il nostro Corriere); il processo del riso a Roma; e il processo degli anarchici a Massau.

Il tribunale di guerra, a Massa, il 16 cor, cominciava il processo contro tre Gattiani, Carlo, Giovanni, Pietro, ed Ernesto Riccio; e contro Ubaldo Colombi, Emilio Monragnella e Stefano Bacci, imputati i primi quattro di associazione a delinquere ed eccitamento alla guerra civile; imputati gli altri di favoreggiamento. San Carlo Gattiani peava l'aggravante della recidiva e l'accusa maggiore d'essere il capo d'una banda armata. Egli aveva eccitato alla rivolta con una conferenza a Budrio, aveva generato la viata armata di San Carlo, aveva ucciso un carabinieri ferito nella notte del 18, alla Foca; e nel conflitto diusani alla caserma Dogali, aveva sparato contro la truppa dalla finestra di una casa vicina. Egli era il più influente capo anarchico nel Carrarese. Così le accuse.

Carlo Gattin, al processo, si difese negando.... Ripudiò i suoi principii; il che gli fece alienare ogni sim-



Carlo Gattorna.

patia dei suoi fratelli di fede anarchica. Egli un agiato negoziante di marmi e possessore di cave. Nessun'altra causa, tranne quella causata, lo spinse a capitanare le bande degli insorti nella Lunigiana. E piuttosto tardivamente, a 25 anni. Giovanni Gattini (altro possidente) e il suo fratello: e l'altro Gattini è loro cugino; è cavatore. Tutti gli imputati sono giovani. Il più anziano, Ubaldo Colombi, cavatore, ha 26 anni. Il 17. il tribunale di guerra ha condannato Carlo Gattini a 25 anni di reclusione, il fratello Giovanni a 4, il cugino Pietro a 12, con gli

I CANI MILITARI.

Ogni inverno ci sono i pessimisti per prevedere la guerra in primavera. Su che cosa mai possono fondarsi ora? La responsabilità d'una guerra è così terribile che nessuno vuole addossarsela, e siamo convinti che tutti gli Stati armino per la pace.

Solamente non la finiscono mai di armare, non ce n'è mai abbastanza. Per esempio, non contenti di requisire tutti gli uomini validi fino all'età di 43 anni come in Russia o anche di 45 come in Francia e in Germania, e di avere introdotto la "coscrizione", anche per i cavalli e per i muli, stanno sperimentando se non vi siano altri animali utilizzabili quali ausiliari in guerra.

È noto che dopo l'assedio di Parigi tutti gli europei hanno procurato di organizzare un regolare servizio di piccioni viaggiatori e sostanzialmente come mezzo di comunicazione per le piazze forti investite dal nemico, in sussidio agli altri mezzi che si preparano allo stesso scopo. In Italia tali esperimenti continuano da parecchi anni con buon successo; ed anzi si fece già un'applicazione pratica dei piccioni viaggiatori in Africa, non soltanto per le comunicazioni fra Massaua e i posti avanzati, ma estendendo per quelli cogli esploratori spinti a grandi distanze.

Prima i cavalli e i muli; poi i colombi; e adesso è la volta dei cani.

Le doti naturali, finezza d'udito e di fiuto unite ad intelligenza, che rendono il cane prezioso come animale di guardia, fecero prevedere che esso potrà rendere i più utili servigi in tempo di guerra, non tanto per segnalare il nemico, quanto per trasmettere gli ordini con rapidità e sicurezza.

Sopratutto nella guerra di montagna il cane militare può essere utile. Esso passa dove l'uomo non può sempre passare: attraverso burroni, boschi, fiumi, ecc. Si aggiunga che il cane non ha paura nè delle fucilate, nè delle cannonate e affronta il fuoco come il più coraggioso soldato.

Inoltre, il cane può essere utile nella guerra combattuta in terreni meno accidentati, specialmente sotto il punto di vista della trasmissione degli ordini e del riconoscimento notturni. Molto meno sospetto d'un cavaliere o d'un velocipedista, è probabile che attraverso non osservazione sulle quali gli altri due sarebbero scoperti, e anche nella peggiore ipotesi ha il vantaggio di offrire minor bersaglio ai proiettili e quindi maggiore probabilità dell'uomo di cavarsela.

Infine, nelle guardie di avamposto contro possibili sorprese quali sentinelle più vigili dei cani militari?

La razza canina ha fatto la sua apparizione nel mondo militare da alcuni anni per iniziativa del signor Jupin, tenente nel 32.° reggimento fanteria dell'esercito francese. Gli esperimenti compiuti in Francia parvero così degni di nota che in Germania si vollero ripetere su larga scala nelle grandi manovre imperiali della passata estate: ed ora la letteratura tedesca è arricchita d'un libriccino: *Sul modo di trattare, di educare e di impiegare i cani da guerra nei battaglioni dei cacciatori e dei tiratori.*

Dal titolo risulta che i cani da guerra saranno addetti ai soli battaglioni di *Jaeger* e di *Schutzen*, i quali — com'è noto — sono quasi esclusivamente reclutati fra le guardie boschive, i guar-

dacaccia ed altri impiegati nel servizio delle foreste, e sono particolarmente adoperati nel servizio di esplorazione.

Pressoché alcuni cani sull'utilità del cane in guerra, il libricino prescrive che i cani militari dovranno essere ammaestrati a dare gli avvisi in modo cauto, non già con un compromettente abbaiamento, ma con un grugnito sordo: « Il cane da guerra tedesco dovrà rispondere non solo alla parola, ma anche al gesto » scrive il regolamento — così di giorno come di notte ».

Oltre che nei servizi di sicurezza e di esplorazione, nella trasmissione di informazioni dalle pattuglie più innanzi a quelle più indietro, e nelle guardie di avamposto, il cane sarà sicuramente adoperato per la ricerca degli uomini scomparsi; però tale missione non sarà affidata che a quelli, tra gli intelligenti animali, che si mostreranno particolarmente adatti per tale servizio.

Si eviterà — dice ancora il regolamento — di impiegare i cani come messaggeri a distanza troppo grandi, affinché « non succeda che sopravvenga loro la voglia abbastanza frequente di errare di qua e di là, ove si imbattono in altri animali della stessa specie, ma... di sesso diverso ».

Ora, in seguito ad una recente circolare del ministro della guerra generale Mocenni, il servizio dei cani militari sarà organizzato anche in alcuni battaglioni italiani.

Per gli esperimenti si sceglieranno le razze più opportune, meticcie in prima linea quella dei barboni, che è fra le più intelligenti; poi

quella dei cani da pastori, i quali, se hanno il difetto di essere poco socievoli, sono però molto adatti; e anche i cani da caccia potranno essere impiegati in quei servizi che non s'allontanano dal loro istinto esclusivamente cacciatore.

I cani scelti dovranno essere di perfetta salute, largo petto, gambe nervose, fine udito, acuto odorato, intelligenza aperta. A loro volta i soldati istruttori saranno scelti fra i più vigorosi, perché l'istruzione dei cani militari richiede lunghe marce di giorno e di notte, qualunque sia il tempo.

In quanto all'equipaggio dei nuovi ausiliari della guerra basteranno: un collare con anelli, una tasca di tela da vale per dispanci, due fettucce di cuoio ed una catena. Sopra il collare saranno incisi il numero di matricola del cane, quello del suo reggimento e della sua compagnia. Ogni cane avrà perfino il libretto col suo nome caratteristico, relativo all'età, alle istruzioni, alle malattie, ecc., tutto ciò insomma che valga ad indicare il suo valore fisico e morale.

Per esporre imparzialmente il pro e il contro, dobbiamo accennare che in tutti gli eserciti il soldato incaricato di portare un dispaccio in guerra ha la consegna d'impedire che cada in mano al nemico, distruggendolo in qualsiasi modo, anche ingoiandolo. Ora, torniamo che né i francesi, né i tedeschi, né gli italiani riusciranno ad insegnare alcunché di simile ai cani per conto militarizzati.

Ad ogni modo, nessun dubbio che il cane po-

trà rendere notevoli servizi nei sanguinosi conflitti dell'avvenire. Poveretto! Finora era amato come emblema della fedeltà, e dall'oggi al domani non sarà forse più apprezzato che come messaggero di coccidi e di morti...

FRANCESCO LANZA.

RETIFICA. — Rivisiamo e pubblichiamo.

Roma, 13 febbraio.

Nell'appendice a mia ingratissima ed onerosa come è per la raccomandazione della mia Commissione politica contenuta nell'ultimo numero dell'Illustrazione, dove rettificavo le qualifiche che mi si danno di Profeta ora amministratore di Banche e deputato, confondevo col cugino Giuseppe.

Io fui bensì deputato per tre legislature, poi Prefetto, qualità che ancora conservo benché a disposizione, ma giammai amministratore di Banche.

ANGELO GIACOMELLI.

LA VIVERIZIONE DEI CONDANNATI A MORTE. — Alla Assemblea legislativa dell'Olio è stato presentato un progetto di legge da Pawlow, rappresentante della Camera di Stohr, che ha per scopo di introdurre la vivisezione dei condannati a morte per fini scientifici. Si crede che il Pawlow non sia il vero autore del progetto; egli non sarebbe che l'intermediario di un medico suo allievo.

Il progetto prescrive che i condannati a morte « siano messi da una Commissione di medici e di scienziati, sotto l'istituzione di narcotici, i quali permettano di levar loro, senza dolore, la calotta del cranio e una parte del petto, in modo da poter osservare l'azione del cervello, del cuore e di altri organi ».

Si è aperta una vera campagna a favore di tale progetto, e lo Stato dell'Olio è letteralmente inondato di circolari e di opuscoli, che fanno risalire i grandi vantaggi che deriverebbero dalla adozione del progetto di Pawlow.

ACQUA CHLORIN

di Bertelli & C.

(Sapone antisettico di esclusiva preparazione del laboratorio chimico A. Bertelli & C. - Milano)

In tempi di epidemia

Disinfettante sicuro

non pericoloso

Profumato

Parere di Autorità Mediche

Norme sicure

Se nelle condizioni ordinarie di salute può bastare l'uso del Sapone profumato o non, che è pure sufficientemente antisettico, nelle condizioni anormali (che possono disgraziatamente sopravvenire da un momento all'altro per lo svilupparsi del colera o per lo espandersi in taluni centri delle malattie infette, colera, difterite, ecc.) è necessario che il pubblico abbia in pronto, e metta il medico nelle condizioni di avere alla mano un forte antisettico che non presenti alcun pericolo, nel mentre garantisce una forte e perfetta disinfezione. Il "Chlorin", rappresenta in modo esatto questi grandi vantaggi, e così un bambino o un padre impotente, una signora lo può adottare e per la ordinaria toilette e per la toilette intima, mentre, non essendo né caustico, né velenoso come gli altri antisettici, non porta con sé il pericolo di abbassare alla cute o agli abiti e alle biancherie, né irritazione di parti delicate, né pericolo di avvelenamento, mentre è più di odore sano e gradevole.

Il Ministero di Salute Pubblica Germanico raccomandando nell'istruzione colerica l'uso del sapone antisettico, simile raccomandazione è stata fatta dalla Società Igienica Nazionale di Londra. L'illustre Professore Ernest Hart, membro di tale Società e batteriologo insignito, in pubblica lettura disse: Una grande salvaguardia contro lo sviluppo del colera è la grande pulizia antisettica. L'adatto sistema di usare largamente il sapone antisettico, il permesso di dire che il colera non farà molta strada.

Pulizia antisettica e moderazione nel vitto e nel bere devono essere strettamente adottati. È assai raccomandato l'uso dell'acqua bollita sia per la cucina come per la lavatura degli utensili domestici, come per i lavabi personali. Non si usi mai una goccia d'acqua per bocca che non sia stata bollita! La disinfezione continua, giornaliera, dei locali, dai tessuti esemplarmente puliti, è assai vivamente raccomandata. Il "Chlorin", rappresenta il migliore e più sicuro disinfettante che si possa desiderare.

Si vende da A. Bertelli & C., chimici-farmacisti, Milano, via Paolo Frisi, 26, e L. 1 il peso, più cent. 20 se per posta; tre pezzi L. 2.75 e dodici pezzi L. 9.50, franchi di porto in tutto il Regno. — Tenete anche pronto: fiale formiche, descherie e profumerie. — Conosciamo per la vendita all'ingrosso in Italia: Fagnanini, Villani & C., Milano, Bari, Napoli.

HAIR'S RESTORER

RISTORATORE DEI CAPELLI NAZIONALE (G. I.)

preparazione del Chimico Farmacista A. GRASSI, Brescia.

MARCA DI FABBRICA DEPOSITATA

Riduce rapidamente ai capelli bianchi il loro primitivo colore nero, castagno, biondo, impedendo la caduta, prevenendo la crescita e dà loro la forza e bellezza della gioventù.

Tutte le febbri e tutte le impurità che possono essere sulla testa, ed a da tutti preferite per le loro efficaci proprietà, si riducono a zero per mezzo dei vantaggi di una felice applicazione. — Restituisce il più presto, 60 se per posta, — a bottiglia 1 franco di porto.

Diminuire dalle infiammazioni, e guare le pustole macchie depositate.

COSMETICO CHIRURGICO SOVRANO. (G. I.) Riduce alla base ed ai mutamenti bianchi il primitivo colore nero, castagno, biondo, impedendo la caduta, prevenendo la crescita e dà loro la forza e bellezza della gioventù.

Non macchia la pelle, ha profumo gradevole, è innocuo alla salute. Dura circa 6 mesi. Cont. 1 franco, 60 se per posta.

VIERA ACQUA CELESTINE AFRICANA. (G. I.) per tingere l'intimità e perfettamente in nero la barba e i capelli. — L. 4. — 60 se per posta. — 60 se per posta.

Dirigete dal preparatore A. GRASSI, Chimico-Farmacista, Brescia. Depositari: MILANO, A. Manzoni & C.; VENEZIA, G. G. Hermann; TRIESTE, G. G. Hermann; e dai principali farmacisti, parafarmacisti e profumieri d'Italia.

Recentissima pubblicazione

L'Educazione fisica della gioventù

di ANGELO MOSSO

PROFESSORE DI FISILOGIA ALL'UNIVERSITÀ DI TORINO

INDICE DEI CAPITOLI

- I. L'educazione fisica in Italia all'epoca del Rinascimento.
- II. L'educazione moderna inglese.
- III. L'educazione fisica nelle Università.
- IV. L'evoluzione nella ginnastica tedesca.
- VI. Critica della ginnastica tedesca.
- VII. La ginnastica atletica.
- VIII. L'educazione militare e i totalitari.
- IX. Il tiro a segno.
- X. Lo zaino.
- XI. Le marce.

APPENDICE. La Commissione per l'educazione fisica in Italia nel 1895.

LIRE TRE. — Un volume in-16. — TRE LIRE.

DEL MEDESIMO AUTORE:

L'Educazione fisica della Donna. Conferenza. — Una Lira.

La Pella. Quarta edizione rivista dell'autore. — Un volume in-16 di pagine 360 con 30 incisioni. — Lira 4.

La Pella. Quarta edizione con l'aggiunta di un capitolo e di due tavole in-16 di pagine 324 con 7 incisioni. — Lira 5.50.

Dirigete commissioni e vaglia ai Fratelli Treves, editori, Milano.

LA SACRA BIBBIA

- ANTICO E NUOVO TESTAMENTO -

tradotta da Monsignor **Antonio Martini** con note, sotto la revisione di Monsignor Arcivescovo di Milano

ILLUSTRATA DA 230 GRANDI QUADRI DI

GUSTAVO DORÉ

e il testo ornato da E. GIACOMELLI

Questo monumento d'arte valse, com'è noto, alla casa Mame di Tours il primo gran premio dell'Esposizione Universale di Parigi del 1878. L'opera fu quindi riprodotta dai principali editori di tutti i paesi, come Cassel di Londra e Hallberger di Stuttgart; — l'edizione italiana, avendo gli stessi pregi d'esecuzione, ha inoltre quello d'essere meno costosa. Infatti, la nostra edizione di gran lusso costa 100 lire, mentre l'edizione comune nelle altre lingue ne costa 200. Dappertutto poi la BIBBIA del DORÉ suscitò il più grande entusiasmo fra gli artisti non meno che in tutti gli amanti del bello; e fu confermato dalla voce pubblica l'elogio che Monsignor Arcivescovo di Tours rivolse a quel celebre pittore: « di aver saputo accoppiare allo splendore del suo grande ingegno il sentimento perfetto delle convenienze religiose ».

Due magnifici volumi in folio grande di complessive 1020 pagine a due colonne con 230 grandi quadri staccati dal testo e fregi ad ogni pagina. Edizione di gran lusso a soli 300 esemplari, legata in tela e oro **LIRE CENTO.**

Edizione popolare, **Lire 30.** - Legata in tela e oro, **Lire 40.**



DIRIGERE COMMISSIONI E VAGLIA AI FRATELLI TREVES, EDITORI, IN MILANO, VIA PALERMO, 2, E GALLERIA VITTORIO EMANUELE, 64 E 66.

ALBUM DI GRAN LUSSO Fiori d'Autunno

DIECI TAVOLE ORIGINALI

DI

TITO CHELAZZI

riprodotta in cromolitografia

PIETRO GORI e ANGELO PUCCI

per la storia, letteraria e variata per la coltivazione e riproduzione

Formato in-folio, con coperta a colori montata in tela e cartone a foggia di busta: **LIRE DIECI.**

Sono già usciti i primi due album:

FIORI DI PRIMAVERA | **FIORI D'ESTATE**
Lire 12,50. Lire Dieci.

In preparazione il quarto album: **FIORI D'INVERNO.**

DIRIGERE COMMISSIONI E VAGLIA AI FRATELLI TREVES, EDITORI, MILANO, VIA PALERMO, 2.

IN CASA E FUORI

Libro d'istruzione e d'educazione

Il nuovo dialogo illustrato in cui sono spiegati e commentati circa 2500 vocaboli per la lingua e le idee

LIRE DUE. — Un vol. in-8 di 210 pagine con 306 incis. — **LIRE DUE.**

Dirigere commissioni e vaglia ai Fratelli Treves, editori, Milano.

L'ARTE DI PRENDER MARITO

DI **PAOLO MANTEGAZZA**

PER FAR SEGUITO A L'ARTE DI PRENDER MOGLIE

Lire Quattro. — Un volume informato bifol stampato a colori su carta di lusso. — **Lire Quattro.**

DIRIGERE COMMISSIONI E VAGLIA AI FRATELLI TREVES, EDITORI, IN MILANO, VIA PALERMO, 2.

Ranzini-Pallavicini Carlo, Gerenti.

OPERE

G. VERGA

I Malavoglia. 3.^a ediz. L. 2 50
Manrodon Gensale. 3.^a ediz. L. 2 50
Storia di una capinera. 1.^a ediz. L. 2 50
Storia di una capinera. 2.^a ediz. L. 2 50
Il marito di Elena. 3.^a ediz. L. 2 50
Il marito di Elena. 4.^a ediz. L. 2 50
Il marito di Elena. 5.^a ediz. L. 2 50
Il marito di Elena. 6.^a ediz. L. 2 50
Il marito di Elena. 7.^a ediz. L. 2 50
Il marito di Elena. 8.^a ediz. L. 2 50
Il marito di Elena. 9.^a ediz. L. 2 50
Il marito di Elena. 10.^a ediz. L. 2 50
Il marito di Elena. 11.^a ediz. L. 2 50
Il marito di Elena. 12.^a ediz. L. 2 50
Il marito di Elena. 13.^a ediz. L. 2 50
Il marito di Elena. 14.^a ediz. L. 2 50
Il marito di Elena. 15.^a ediz. L. 2 50
Il marito di Elena. 16.^a ediz. L. 2 50
Il marito di Elena. 17.^a ediz. L. 2 50
Il marito di Elena. 18.^a ediz. L. 2 50
Il marito di Elena. 19.^a ediz. L. 2 50
Il marito di Elena. 20.^a ediz. L. 2 50

Dirigere vaglia ai Fr. Treves, in Milano.

6.^a EDIZIONE

CASA ALTRUI

DI **CORDELIA**

È un vago e caudillo racconto, vivificante da eventi domestici, comuni, ma nel quali però piange talora la nota straziante e buio l'onda calma e tranquilla della pace ricompensata.

Un volume in-16: **Lire Lira.**

Ediz. illustrata da F. Matarini

LIRE TRE.

Dir. vaglia ai Fr. Treves, Milano.

LIBRERIE TREVES

MILANO
Galleria Vittorio Emanuele, 2, 64 e 66.

ROMA
Via del Corso, 383; Palazzo Thedel.

NAPOLI
Piazza San Tomaso, 25 (Largo Spina Sanfelice).

BOLZANO
F. VIRANO, Angolo Via Parlati e Piazza Calzad.

Deposito delle edizioni della Casa Treves, ed esteso e vario assortimento di libri italiani e stranieri.

Abbonamenti ai giornali della Casa Treves, e ad ogni altro giornale italiano e straniero.

IL LIBRO

DEI **CORAGGIOSI**

LETTURE PER I RAGAZZI

RACCOLTE DA **Cordeia e A. Tedeschi**

Un volume in-12 di 528 pagine illustrato da 322 disegni

LIRE 6,50.

Dirigere commissioni e vaglia ai Fratelli Treves, Milano.

Il Principe della Marsiliana

Un volume di 900 pagine della "Biblioteca Amena" L. 1 -

Dirigere commissioni e vaglia agli editori Fratelli Treves, in Milano.

RICORDI DI SPAGNA

E DELL' **AMERICA SPAGNUOLA**

DI **PAOLO MANTEGAZZA**

INDICE DEL VOLUME

Spagna.
I. Una corrida de toros a Sevilla.
II. Il carattere degli Spagnoli.
III. L'America spagnola.
IV. I più colti di Napoli.
V. La mia prima proprietà terrena.
VI. I miei cavalli.
VII. Un naufragio in terra ferma.
VIII. Un giorno di guerra.
IX. Conchita.
X. Della Benjamin.
XI. Catinella.
XII. Jovita Catalina de Santa Domina.
XIII. Della Jovita.
XIV. Jovita.
XV. Maria la Paz.

Lire 2,50. — UN VOLUME IN-16 — **Lire 2,50.**

DIRIGERE COMMISSIONI E VAGLIA AI FRATELLI TREVES, EDITORI, IN MILANO, VIA PALERMO, 2.